

En la Reunión de los Superiores Monásticos del Cono Sur de Octubre de 1971, cuya relación aparecerá en nuestro próximo número, fue nombrada una comisión intermonasterial de liturgia: un modo de aunar los esfuerzos, experiencias, investigaciones, ensayos, que en todos nuestros monasterios del Cono Sur se están realizando. En una línea paralela, *Cuadernos Monásticos* tiene el propósito de ir publicando estos nuevos modos de oración litúrgica que se van plasmando, para ponerlos así al alcance de todos los interesados en la materia. Es nuestro propósito contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, al acrecentamiento del fervor litúrgico y siempre renovable interés por este inmenso campo tan generoso en posibilidades de adaptación y creación.

Con el aporte que hemos recibido de tres de nuestros monasterios (Las Condes, de Chile; Santa María de los Toldos, de la Prov. de Buenos Aires, y Santa Escolástica de Buenos Aires), comenzamos hoy por publicar una serie de Himnos, que ya, actualmente, se usan en el Cono Sur.

Del Monasterio de Las Condes

Oh Vir-gen Ma-ri-a, oh Madre de Dios: / Tú
Eres la lle-na de gra-cia y a-mor, / la
Hija del Pa-dre, la flor de Is- rael, / y
Fiel al a-nuncio del an- gel Ga-briel.

2. En ti se ha mostrado bendito el Señor
por ti se ha salvado el pueblo de Dios.
A ti con su sombra Yahvéh te cubrió.
y el pacto de vida en ti confirmó.

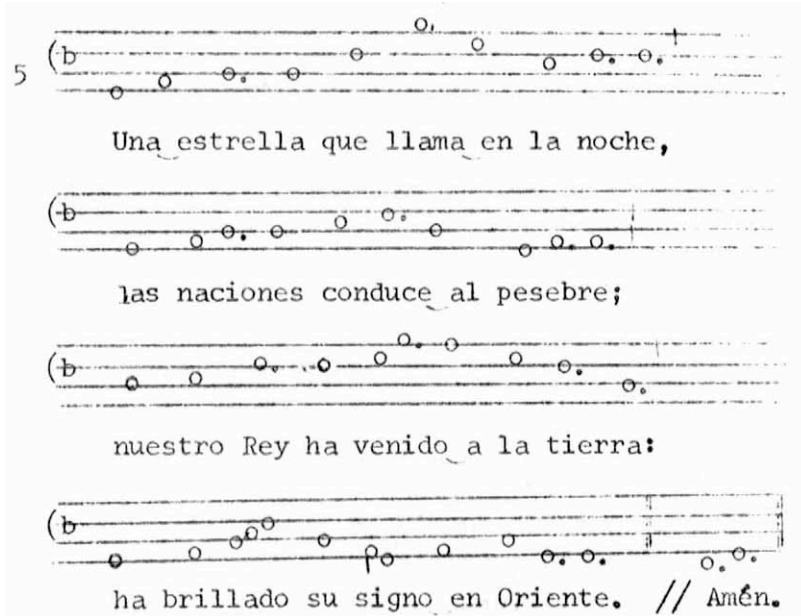
3. Tú eres la Eva del nuevo Adán,
el arca sagrada del pacto final,
Tú eres la Reina vestida de sol,
tu frente corona tu Hijo y Señor.

4. Al Padre la gloria y a Cristo Jesús,
nacido de Virgen de grande virtud;
igual honor demos al Fuego de Amor,
que en ella se escoge un Vaso de honor.

Como se ha podido desprender de la lectura del texto, se trata de un Himno usado en las fiestas de la Sma. Virgen. La letra es del Padre León Toloza, y la música ha sido tomada de una melodía alemana.

Del Monasterio de Los Toldos

-tiempo de Epifanía-



5

Una estrella que llama en la noche,
las naciones conduce al pesebre;
nuestro Rey ha venido a la tierra:
ha brillado su signo en Oriente. // Amén.

The image shows a musical score for a hymn. It consists of four staves of music, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are written below the staves. The first staff begins with a '5' in the left margin. The lyrics are: 'Una estrella que llama en la noche,' 'las naciones conduce al pesebre;', 'nuestro Rey ha venido a la tierra:', and 'ha brillado su signo en Oriente. // Amén.' The music is written in a simple, melodic style with quarter and eighth notes.

2. Una voz se levanta en el llano:
"Convertíos y haced penitencia"
el Señor se sumerge en las aguas
para darnos la vida por ellas.

3. En Caná manifiesta su gloria con
el cambio del agua en vino,
esperando esa hora fijada
en que habrá de explicar este signo.

4. Escuchando tu voz, Padre amado,
veneramos a tu Único Hijo,
sobre el cual el Espíritu Santo
aleteó para ser su testigo.

-tiempo de Adviento-

3 Jesucristo, Palabra del Padre, Luz eterna de
 to-do creyente: ven y escucha la súplica ardien-
 te: ven, Señor porque ya se hace tarde. A - mén

2. Cuando el mundo dormía en tinieblas,
 en tu amor Tú quisiste ayudarlo
 y trajiste viniendo a la tierra
 esa vida que puede salvarlo.

3. Ya madura la historia en promesas,
 solo anhela tu pronto regreso;
 si el silencio madura la espera,
 el amor no soporta el silencio.

4. Con María, la Iglesia Te aguarda
 con anhelos de esposa y de madre
 y reúne a sus hijos en torno
 para juntos poder esperarte.

5. Cuando vengas, Señor, en tu gloria
 que podamos salir a tu encuentro,
 y a tu lado vivamos por siempre
 dando gracias al Padre en el Reino. Amén.

Abadía de Santa Escolástica

-tiempo de Navidad- Vigilias

5 Alégrese el cielo y la tierra, exulten y can-
 ten de gozo, un Niño hoy nos ha nacido, un Hijo
 nos ha sido dado. Amén.

2. El Verbo eterno del Padre,
 nacido de modo inefable,
 por un admirable intercambio

hoy nace de la Virgen Madre.

3. El Dios invisible aparece,
el Verbo no puede expresarse,
el Fuerte se hace impotente,
y pobre, el Rey de los cielos.

4. Cristianos, venid adoremos
a Aquél que así nos ha amado,
al Dios hecho hombre, que vino
a divinizar a los hombres.

5. Al Padre la gloria y al Hijo
nacido de la Virgen pura,
también al Espíritu Santo
igual alabanza eterna.

-tiempo Ferial- Vigilias

1

Los primeros instantes de este día, a escuchar la palabra consagremos y el Espíritu ponga en nuestros labios la alabanza al Padre de los cielos. A-mén.

2. Se convierta en nosotros la palabra
en la luz que a los hombres ilumina,
en la fuente que salta hasta la vida
en el pan que repara nuestras fuerzas.

3. En el himno de amor y de alabanza
que se canta en el cielo eternamente
y en la carne de Cristo se Hizo canto
de la tierra y del cielo juntamente.

4. Gloria a ti Padre nuestro y a tu Hijo
el Señor Jesucristo nuestro hermano
y al Espíritu Santo que en nosotros
glorifica tu nombre por los siglos. Amén.